Wiringkit

NL	Montage-instructies
DE	Montageanleitung
GB	Fitting instructions
FR	Instructions de montage
IT	Istruzioni per il montaggio
ES	Instrucciones de montaje
SE	Monteringsanvisning
FI	Asennusohje
PL	Instrukcja montazu
CZ	Návod na montáz
DK	Monteringsvejledning
NO	Monteringsanvisning
GR	οδηγίερ ζςν απμολόγηζηρ



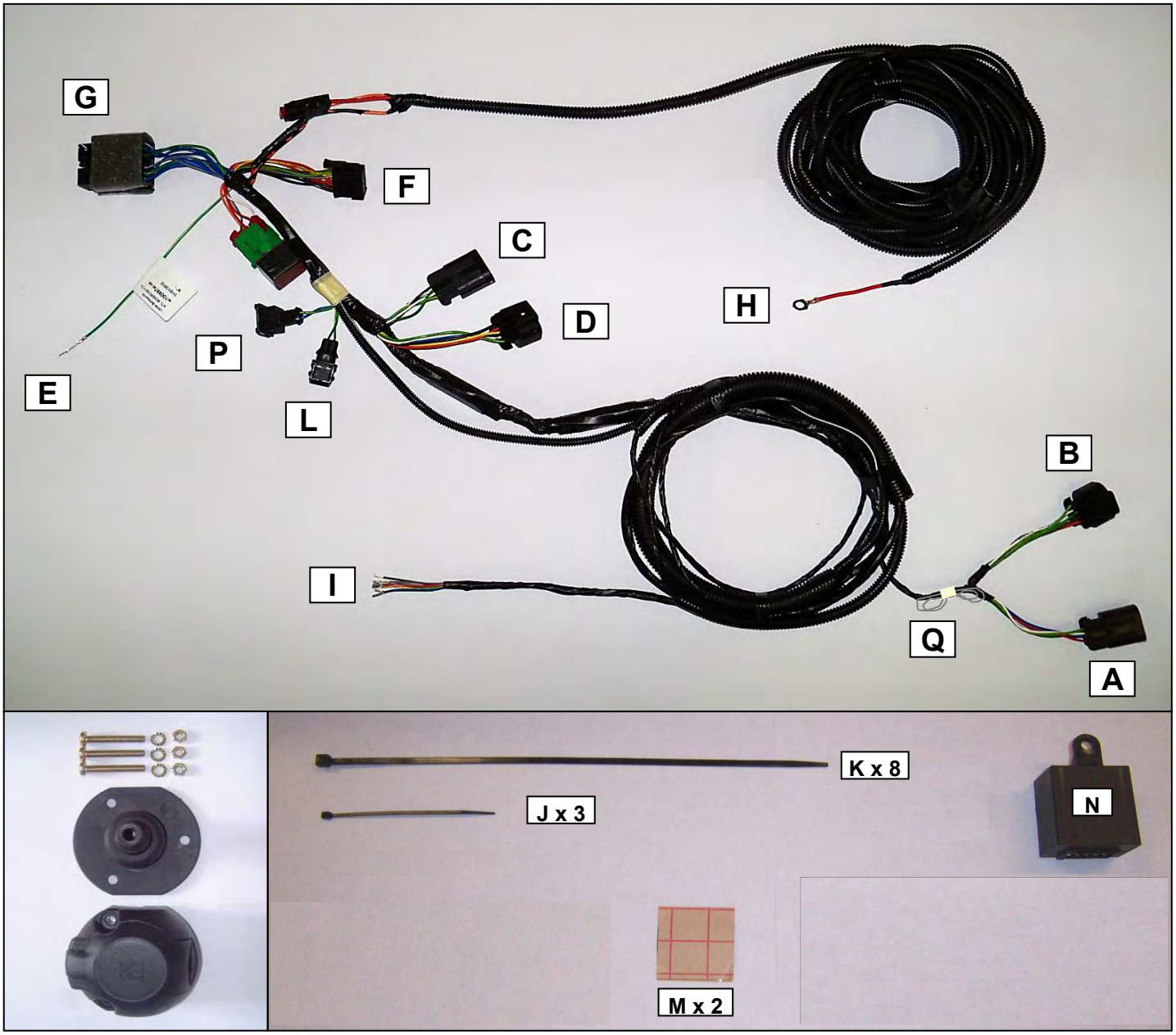
709401

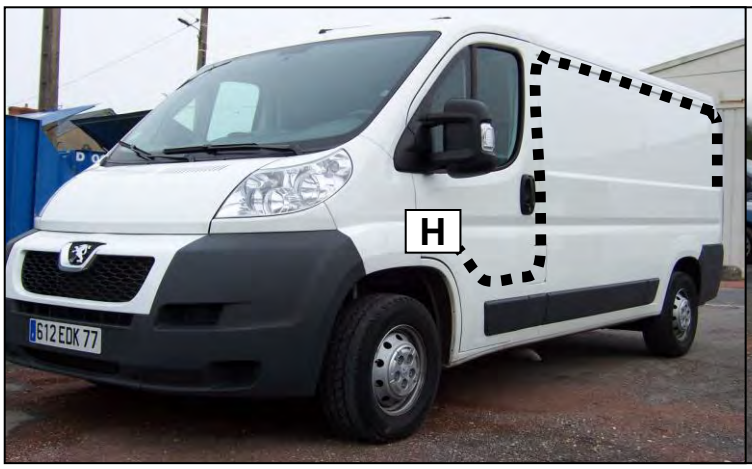
Boxer3-Jumper3-Ducato4 02/11 -

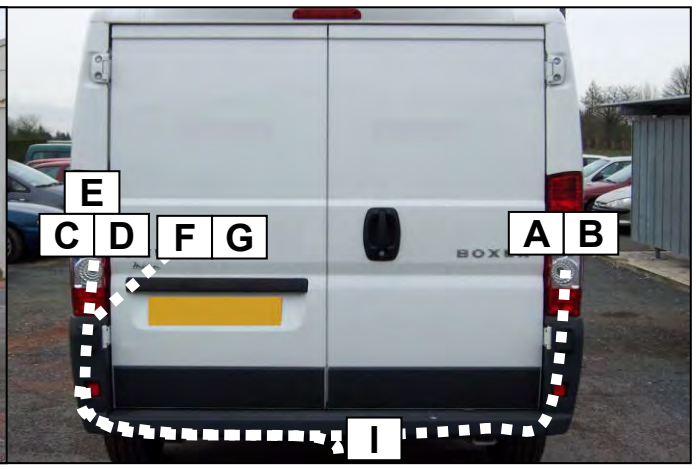
Follow me...

NL	LEONI heeft het recht om het product te wijzigen zonder kennisgeving om de klant een optimale tevredenheid te garanderen. LEONI kan niet aansprakelijk van dammage indien de armaturen instructies die bij de trekhaken kabelsets worden niet gerespecteerd. Belangrijk: niet overschrijden van het maximale vermogen wordt aangegeven door de functie "Tab. B"
DE	LEONI hat das Recht, das Produkt ohne vorherige Mitteilung zu ändern, um Kunden optimale Zufriedenheit zu gewährleisten. LEONI kann nicht verantwortlich für entstandenen Schaden zu halten, wenn die Möbel Anweisungen, die der Anhängerkupplungen Verdrahtungssätze eingehalten werden nicht gestellt. Wichtig: Überschreiten Sie nicht die maximale Leistung angegeben nach der Funktion "Tab. B"
GB	LEONI has the right to change the product without notification in order to guarantee customer optimal satisfaction. LEONI can not be hold responsible of any dammage if the fittings instructions provided with the towbars wiring kits are not respected. Important: Do not exceed the maximum puisance function indicated "Tab. B"
FR	LEONI a le droit de modifier le produit sans notification afin de garantir la satisfaction optimale de la clientèle . LEONI ne peut pas être responsable de tout dommage si les instructions d'accessoires fournis avec les kits de câblage attelages ne sont pas respectés. Important : Ne pas dépasser la puissance maximale par fonction indiquée sur " Tab. B"
IT	LEONI ha il diritto di modificare il prodotto senza notifica al fine di garantire la soddisfazione del cliente ottimale. LEONI, non possono essere tenuti responsabili di eventuali danni, se le istruzioni accessori fornite con il kit towbars cablaggio non sono rispettati. Importante: Non superare la potenza massima indicata dalla funzione "Tab. B"
ES	LEONI tiene el derecho a cambiar el producto sin necesidad de notificación a fin de garantizar la satisfacción del cliente óptimo. LEONI no puede ser considerada responsable de ningún daño que pueda, si las instrucciones de los accesorios previstos con los kits de cableado de ganchos de remolque no se respetan Importante: No sobrepasar la potencia máxima indicada por la función "Tab. B"
SE	LEONI har rätt att ändra produkten utan anmälan för att garantera kunderna en optimal uppfyllelse. LEONI kan inte hålla ansvariga den dammage om inredning anvisningarna med dragkrokar Kabelsats inte respekteras. Viktigt: Överskrid inte den maximala effekt som anges av funktionen "Tab. B"
FI	LEONI on oikeus muuttaa tuotetta ilman ilmoitusta takaamiseksi asiakkaiden optimaalista tyytyväisyyttä. LEONI ei voida pitää vastuussa kaikista dammage jos liitos mukana toimitettuja ohjeita Vetokoukku johtosarja ei noudateta. Tärkeää: Älä ylitä ilmaiseman tehon toiminto "Tab. B"
PL	LEONI ma prawo do zmiany produktu bez powiadomienia w celu zapewnienia optymalnego zadowolenia klienta. LEONI nie może być pociąganie do odpowiedzialności wszystkich dammage jeśli armatura instrukcją dołączoną do haków holowniczych zestawy przewodów nie są przestrzegane. Ważne: Nie należy przekraczać maksymalnej mocy wskazane przez funkcję "Tab. B"
CZ	LEONI má právo na změnu výrobku bez oznámení, aby byla zaručena optimální spokojenosti zákazníka. LEONI nelze volat k zodpovědnosti, pokud z jakýchkoli dammage kování s pokyny vedení tažných zařízení soupravy nejsou dodržovány. Důležité upozornění: Nepřekračujte maximální výkon udávaný funkci "Tab. B"
DK	LEONI har ret til at ændre produktet uden anmeldelse for at sikre kunderne optimal tilfredsstillelse. LEONI kan ikke drages til ansvar for nogen dammage hvis fittings anvisninger med anhængertræk wiring kits er ikke overholdes. Vigtigt: Du må ikke overstige den maksimale effekt angives med funktionen "Tab. B"
NO	LEONI har rett til å endre produktet uten varsel for å sikre kunden optimal tilfredsstillelse. LEONI ikke kan holde ansvarlig for eventuelle dammage dersom inventar instruksjoner følger med towbars ledningsnett blir ikke respektert. Viktig: Du må ikke overstige den maksimale effekt angitt av funksjonen "Tab. B"
GR	LEONI έσει ηοδικαίωμα να αλλάξει ηοπποϊόν δεν κοινοποίηζ η ππκειμένος να εξαζ θαλιζ ηχί η βέληζ ηη ικανοποίηζ η ηων πελαηών. LEONI μποπεί να μην καηέσει ςπεύθςνη για κάθε dammage εάν οι οδηγίερ πος παπέσονηαι με εξαπήμαηα ηαtowbars κιηκαλωδίωζ η δεν γίνονηαι ζεβαζ ηά. Σημανηικό: Μην ςπεπβαίνενε ηη μέγιζ ηη ένδειξη ιζ σύορ λειηρςπγία "Tab. B"

FR Liste de pièces	NL Onderdelenlijst	SE Dellista	CZ Sezman dílů
G Part list	IT Elenco componenti	FI Osaluettelo	D Del-liste
DE Einzelteillite	ES Lista de componentes	PL Lista części	N Delliste
			G λίζ ηα ζ ς νιζ ηώζα

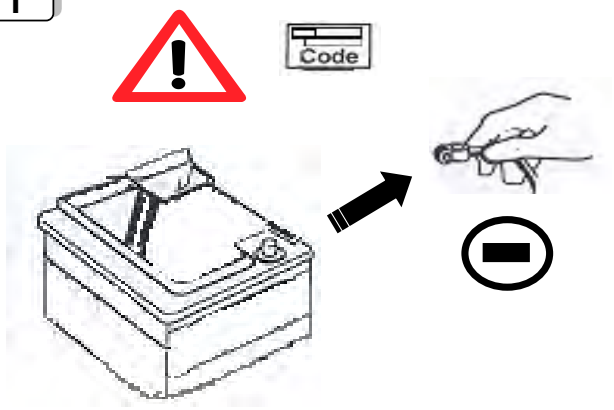






Cette notice ne peut être divulguée ou reproduite, partiellement ou en totalité, sans accord de la société.
This fitting instructions can not be disclosed or reproduced, in part or in whole without permission of the company.

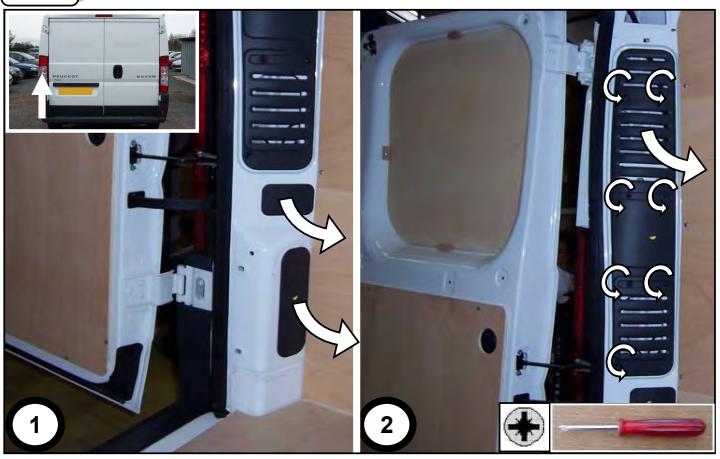
1



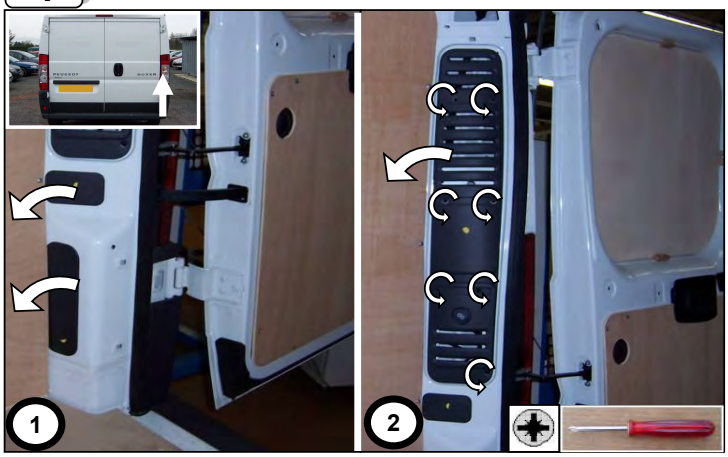
2



3



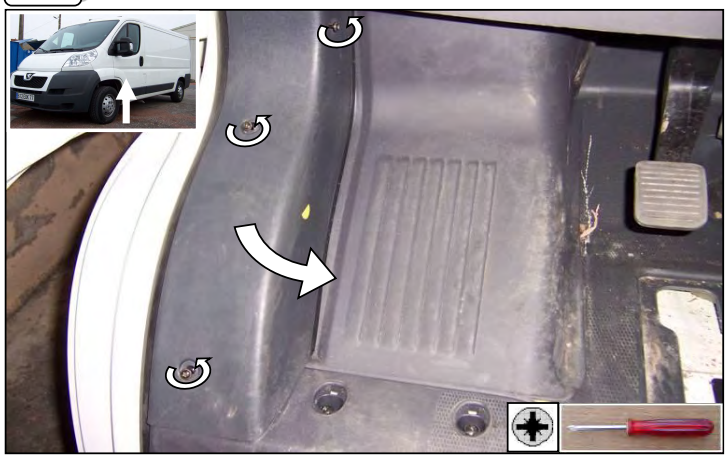
4



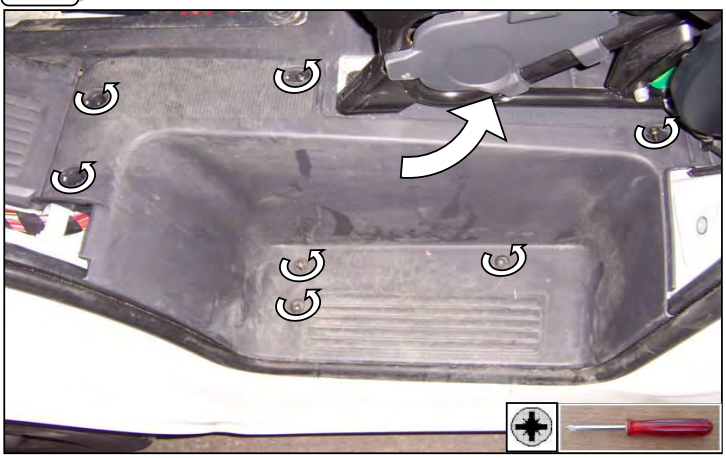
5



6



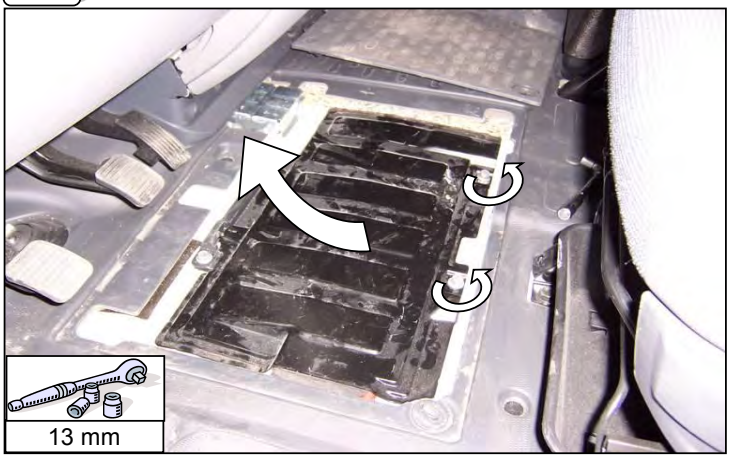
7



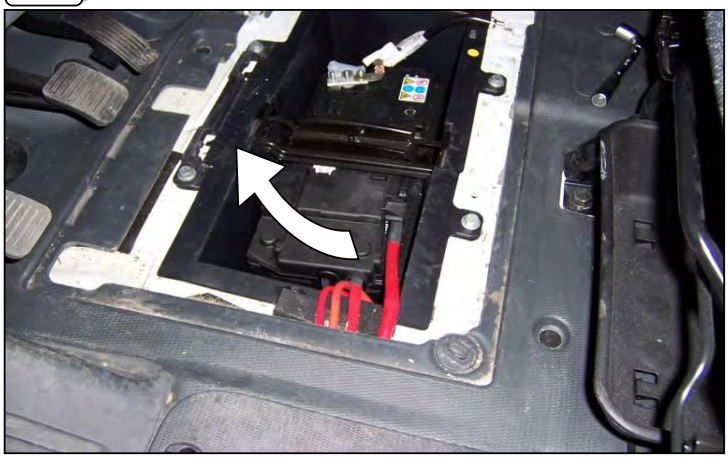
8



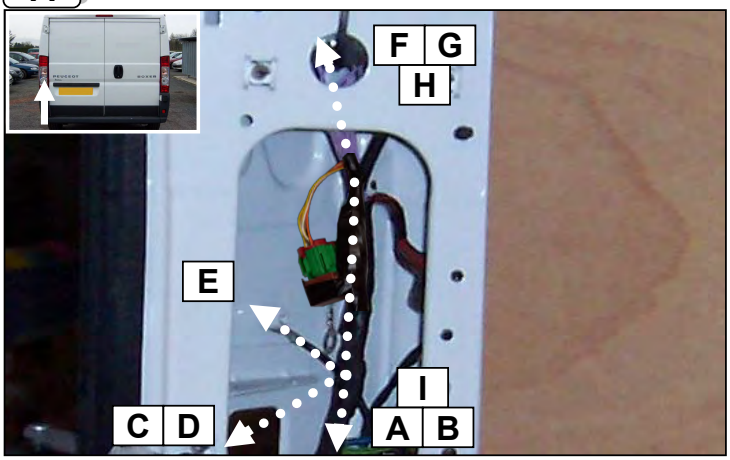
9



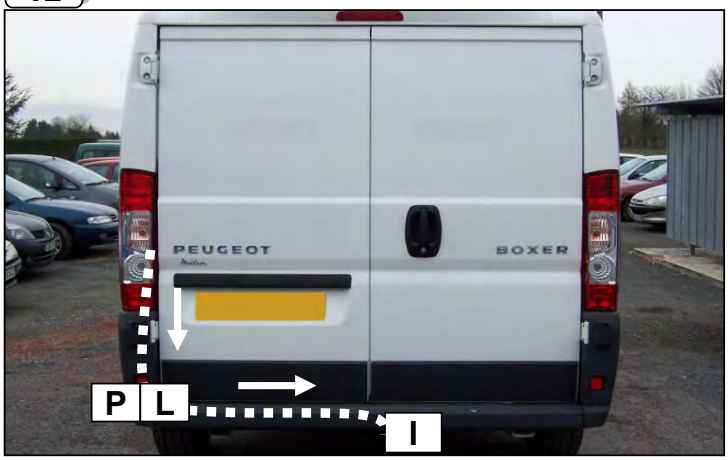
10



11



12



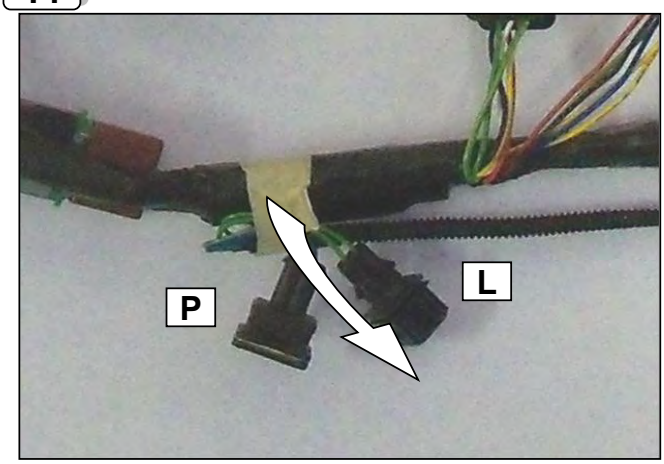
13



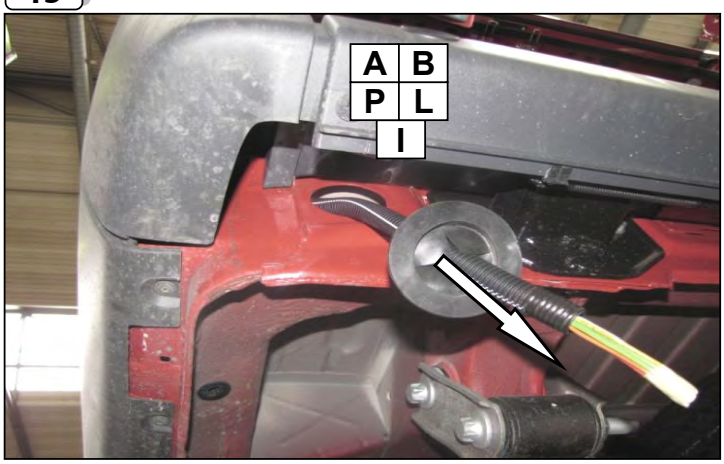


18

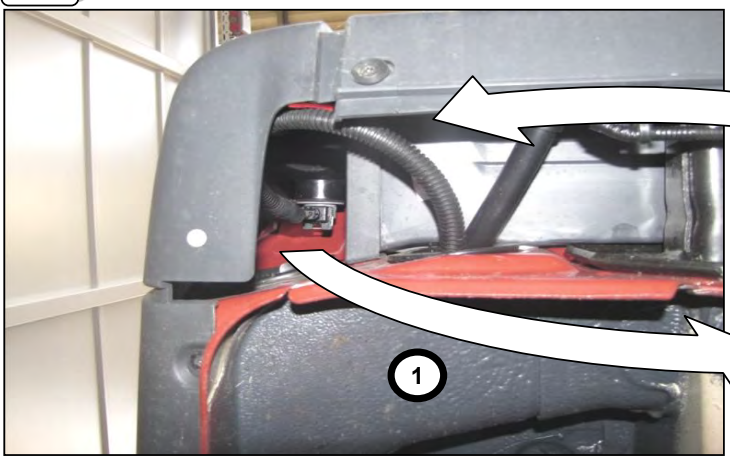
14



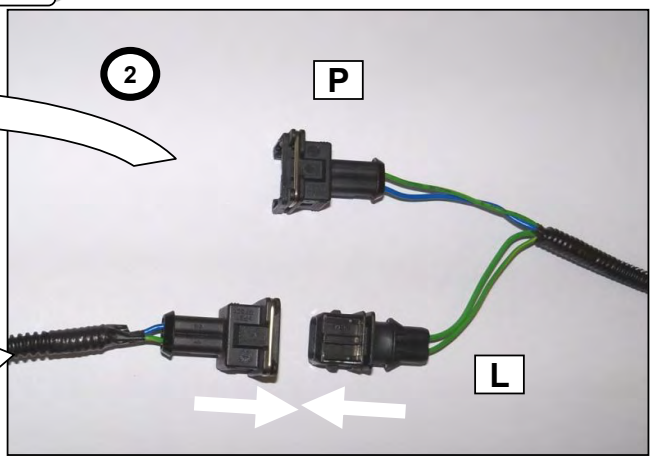
15



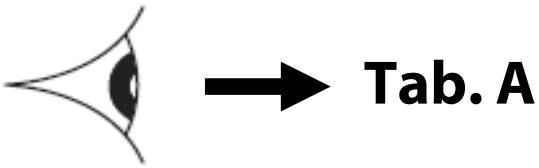
16



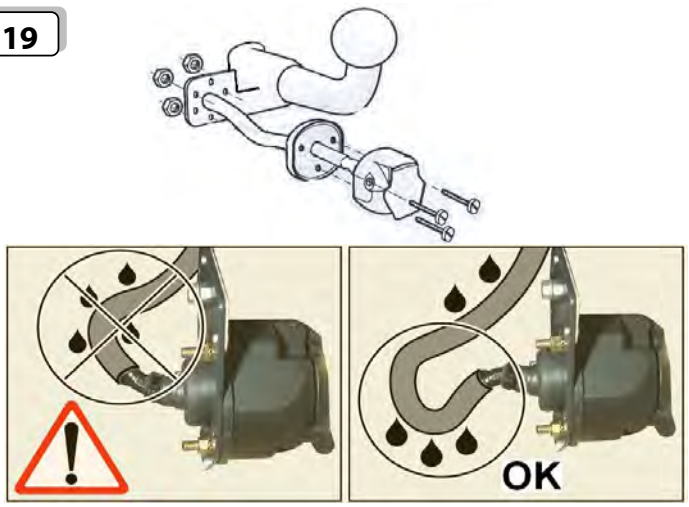
17



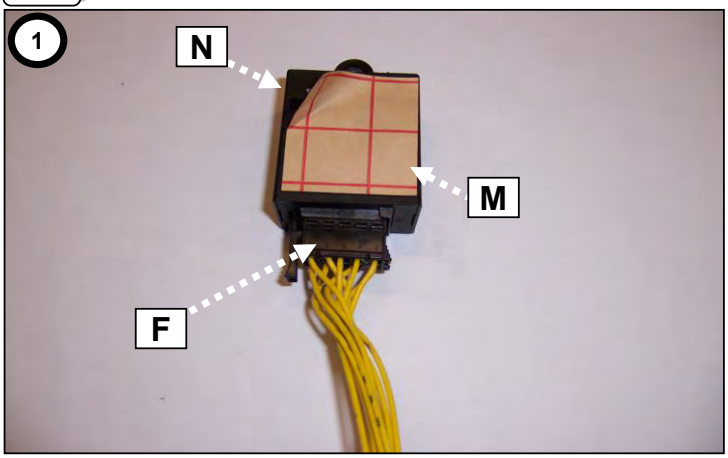
18



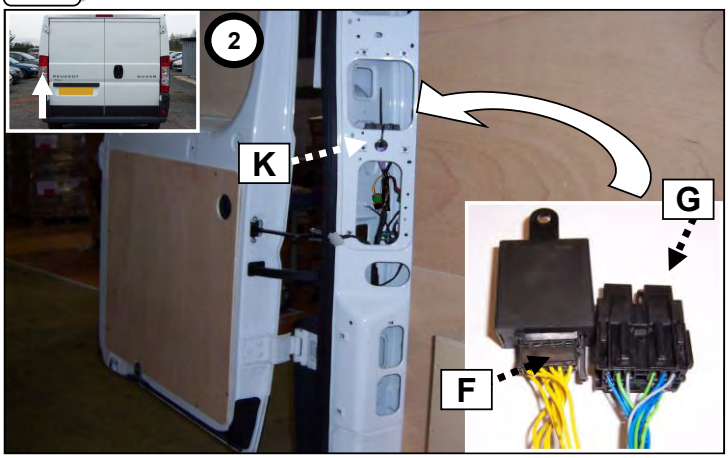
19



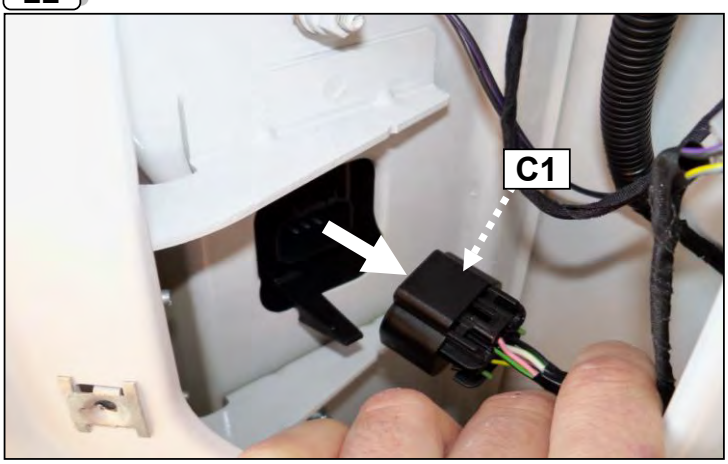
20



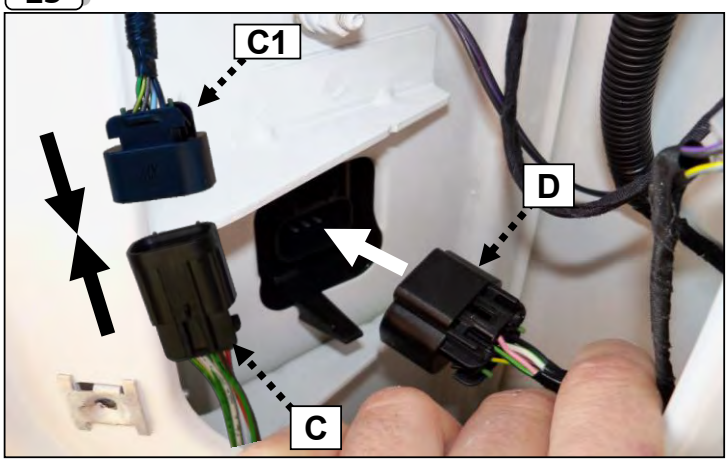
21



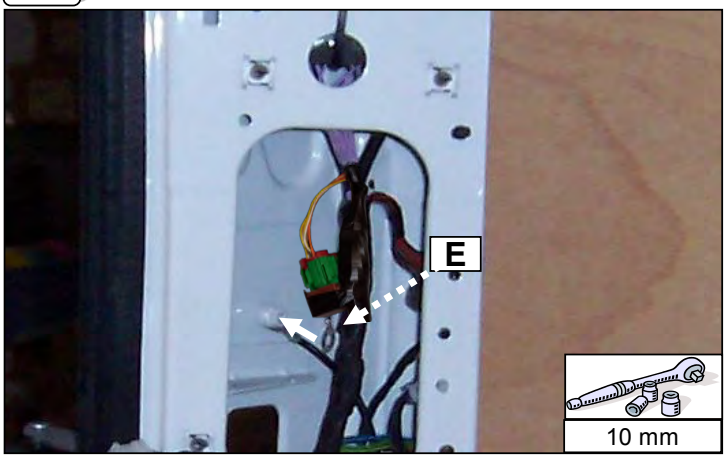
22



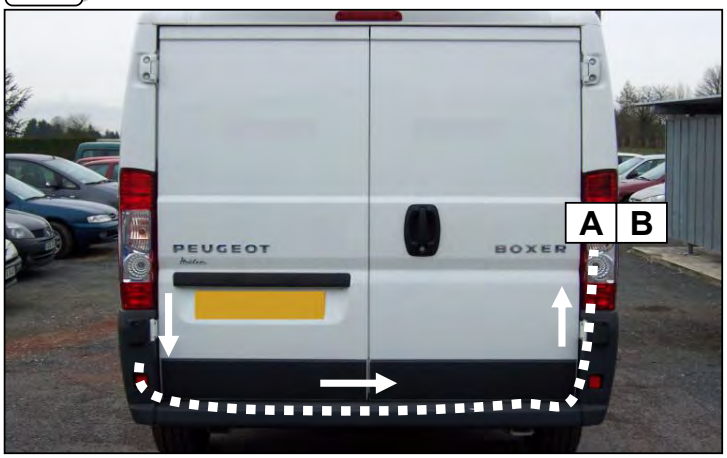
23



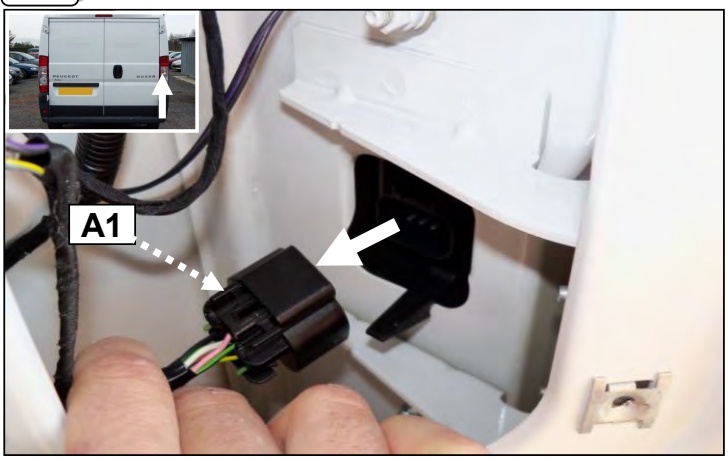
24



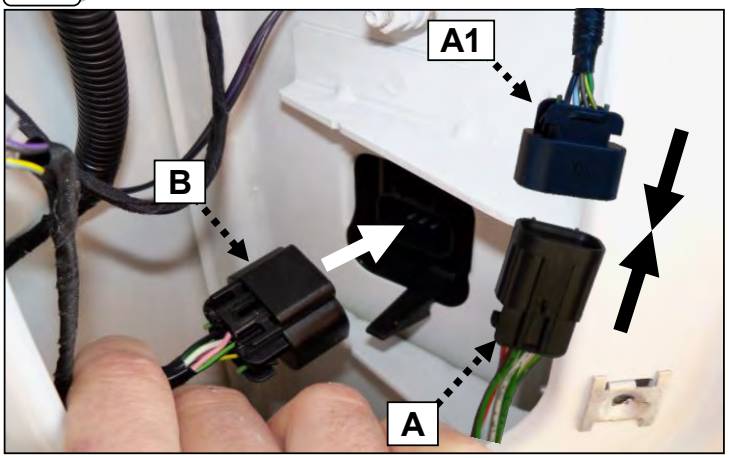
25



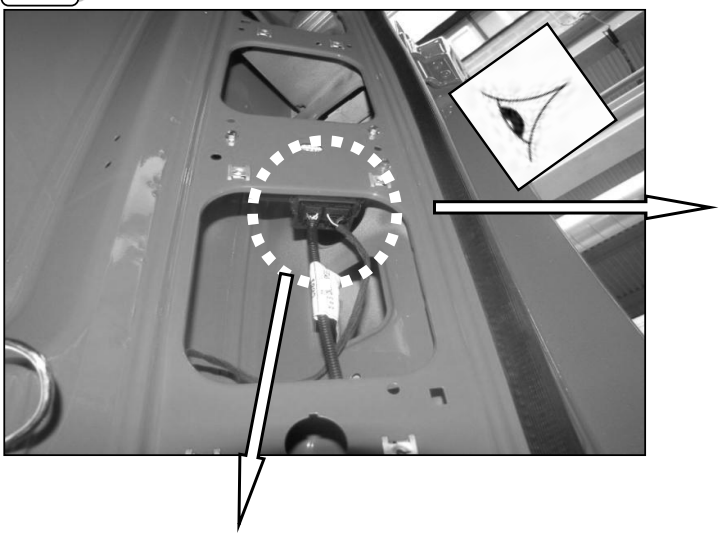
26

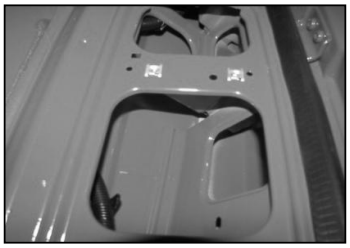


27



28

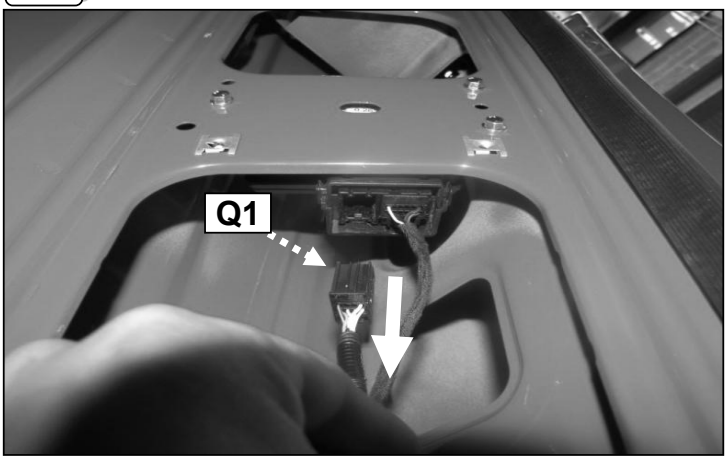






32

29





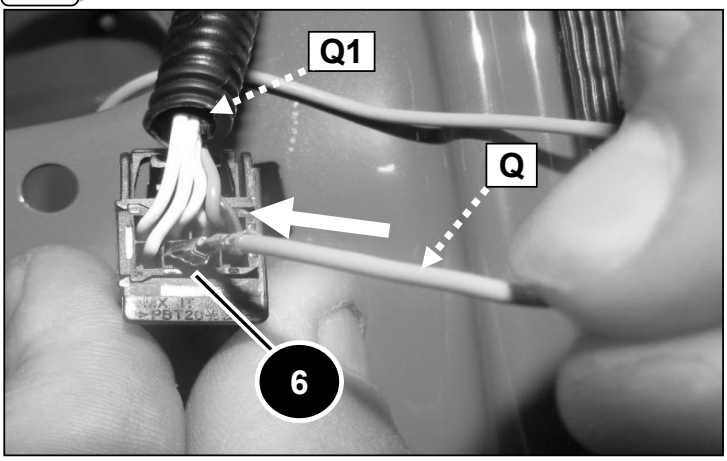




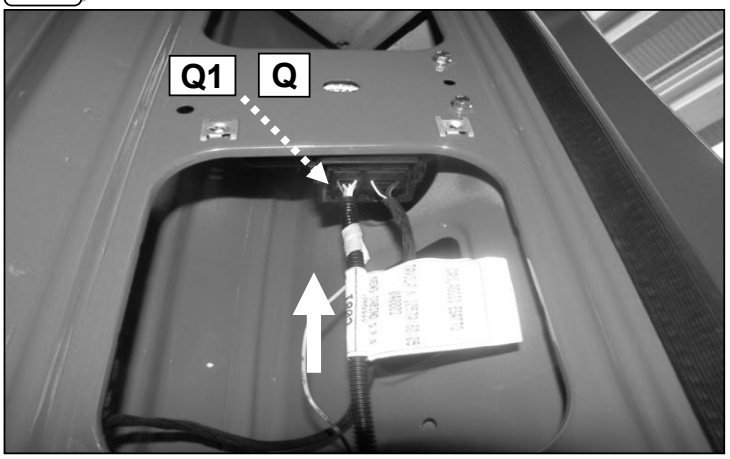
29

31

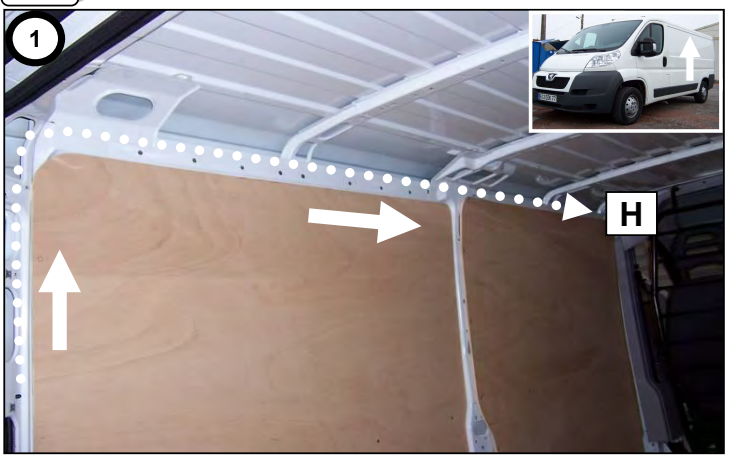
30



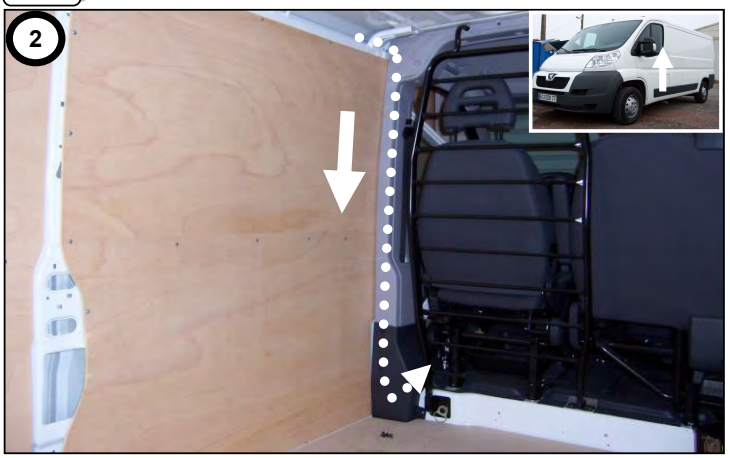
31



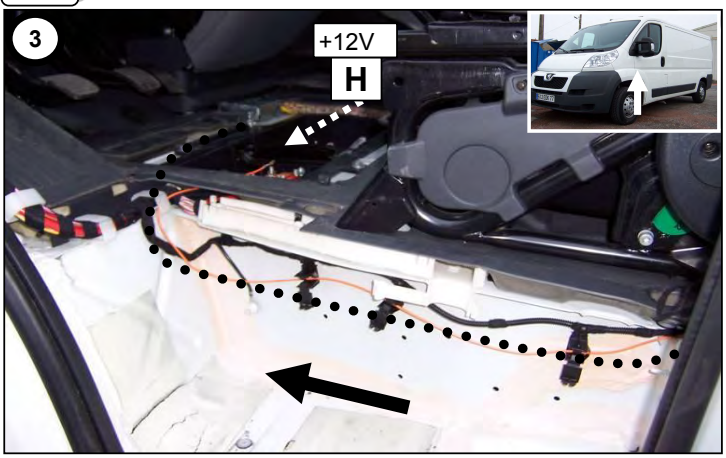
32



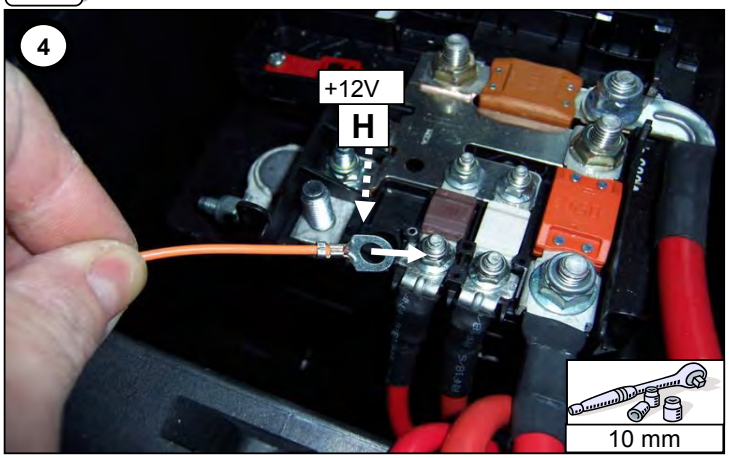
33



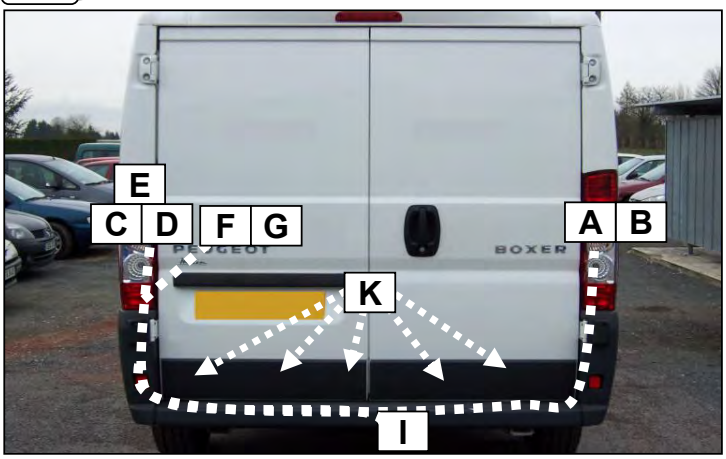
34



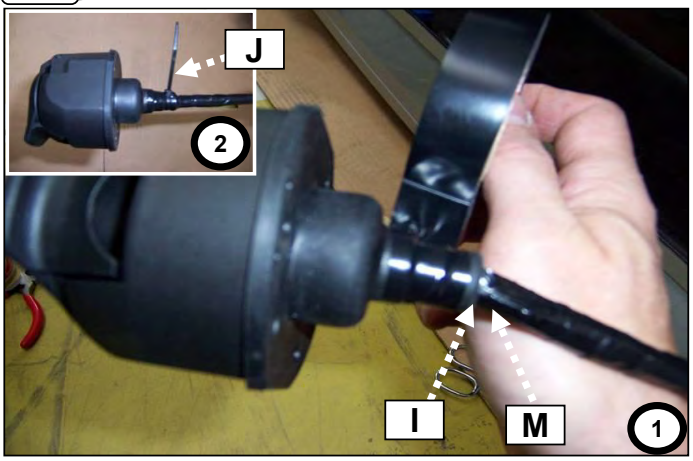
35



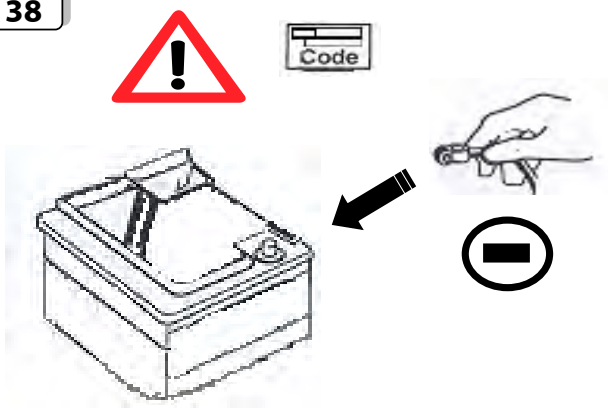
36



37



38



39

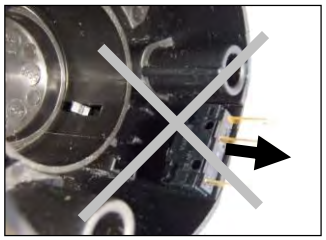
FR Contrôler les fonctions
G Check functions
DE Funktionen kontrolieren
NL Controleer functies
IT Controllare le funzioni
ES Controlar las funciones
SE Kontrollera funktionerna
FI Tarkista toiminnot
PL Sprawdź funkcje
CZ Ověřte funkce
D Check funktionerne
N Kontroler funksjonene
G Ελεγσορηων λειηρςπγιών



Tab. A

FR Connection de la prise	NL Contactdoos aansluiting	SE Anslutning kontaktdosa	CZ objímkový konektor
GB Socket connection	IT Allaccio zoccolo	FI Pistorasia liitäntä	DK Stikdåse forbindelse
DE Anschluss Steckdose	ES Conexión de la caja de enchufe	PL Polaczenie przez gniazdo	NO Tilkobling koblingsboks
			GR Υποδοχή ζύ νδεζ ης

	1 /L	2 /54G	3 /31	4 /R	5 /58R	6 /54	7 /58L	C
P max	21+5 W	21 W		21+5 W	40 W	63 W	40 W	
FR	Jaune	Bleu	Vert/Jaune	Vert	Marron	Rouge	Noir	Gris
GB	Yellow	Blue	Green/Yellow	Green	Brown	Red	Black	Grey
DE	Gelb	Blau	Grün/Gelb	Grün	Braun	Rot	Schwarz	Grau
NL	Geel	Blauw	Groen/Geel	Groen	Bruin	Rood	Zwart	Grijs
IT	Giallo	Blu	Verde/Giallo	Verde	Marrone	Rosso	Nero	Grigio
ES	Amarillo	Azul	Verde/ Amarillo	Verde	Marron	Rojo	Negro	Gris
SE	Gul	Blå	Grön/Gul	Grön	Brun	Röd	Svart	Grå
FI	Keltainen	Sininen	Vihreä/ Keltainen	Vihreä	Ruskea	Punainen	Musta	Harmaa
PL	Żółty	Niebieski	Zielony/Żółty	Zielony	Brązowy	Czerwony	Czarny	Szary
CZ	Žlutý	Modrá	Zelený/Žlutý	Zelený	Hnědý	Červený	Černý	Šedá
DK	Gul	Blå	Grøn/Gul	Grøn	Brun	Rød	Sort	Grå
NO	Gul	Blå	Grønn/Gul	Grønn	Brun	Rød	Svart	Grå
GR	κίηρνο	μπλε	πράζι νο/ κίρινο	πράζι νο	καθ έ	κόκκινο	μαύρο	γκρι



FR ne pas démonter le micro contacteur
G does not remove the micro switch
DE beseitigt nicht die Mikroschalter
NL neemt niet weg dat micro-schakelaar
IT non rimuovere il microinterruttore
ES no quita el micro interruptor
SE fråntar inte mikrobrytare
FI ei poista mikrokytkin
PL nie usuwa mikroprzełącznika
CZ neodstraní mikrospínač
D fjerner ikke mikro switch
N fjerner ikke micro bryteren
G δεν αίπει ηην μικποδιακόπηη

